

*Whitehall, June 26, 1905.*

The KING has been pleased, by Warrant under His Majesty's Royal Sign Manual, bearing date the 24th instant, to appoint Reginald James Neville, Esq., Barrister-at-Law, to be Recorder of the Borough of Bury St. Edmunds, in the room of William Ellis Hume-Williams, Esq., K.C., resigned.

*Whitehall, June 22, 1905.*

The Right Honourable Arthur Frederick Jeffreys, M.P., has been appointed Parliamentary Secretary to the Local Government Board, in succession to Mr. John Grant Lawson, M.P.

*Whitehall, June 26, 1905.*

The Secretary of State for the Home Department gives notice that in consequence of the death of Dr. James Murphy the appointment held by him of Medical Referee under the Workmen's Compensation Acts, 1897 and 1900, for Sunderland and Seaham Harbour County Court Districts in County Court Circuit No. 2, is vacant.

#### MARRIAGES BETWEEN BRITISH SUBJECTS AND FRENCH CITIZENS.

##### CERTIFICATE TO BE ISSUED BY FRENCH CONSULS IN THE UNITED KINGDOM.

Having regard to the requirements which by French Laws have to be met in order to constitute a marriage binding on a French Citizen, whether the marriage is celebrated in France or abroad, it is most important in the interest of both parties that marriages with French Citizens should not be contracted in England without the production of a certificate in this form, which has been agreed upon between His Majesty's Government and the Government of the French Republic.

Home Office, Whitehall,  
June 26, 1905.

##### *Formule pour mariage entre Français et Anglais.*

Nous Consul de France à déclarons qu'il résulte des pièces qui nous ont été produites :

1°. Que M. (profession) ; né à le , demeurant à

qui se propose de contracter mariage avec

profession ; né à le , demeurant à est Français ;

2°. Qu'il a été procédé aux publications à fin de mariage exigées par la loi française ;

3°. Qu'aucune opposition ne s'étant produite et toutes les formalités ayant été accomplies, il n'existe à notre connaissance aucun empêchement légal à l'union projetée et que le futurs époux seraient admis à contracter mariage en France.

Déclarons, en outre, qu'aux termes des articles 47 et 170 du Code Civil le mariage contracté en

pays étranger entre Français, et entre Français et étrangers, est valable s'il a été célébré dans les formes usitées dans le pays, pourvu qu'il ait été précédé des publications prescrites et que le Français n'ait point contrevenu aux dispositions inscrites dans les articles 144 à 164.

En foi de quoi nous avons délivré la présente déclaration pour servir et valoir ce que de droit.

A le 190 .

Le Consul de France.

##### TRANSLATION.

I, Consul for the French Republic at certify that from legal documents produced to me it appears—

1. That M. (profession or occupation) born at on the residing at who proposes to contract marriage with (profession) born at on the residing at is of French Nationality.

2. That he has fulfilled the requirements of French law as to the publication of the notices necessary for his marriage.

3. That no opposition having been offered and all the necessary formalities having been carried out, there is not to my knowledge any legal obstacle to the intended marriage and that the parties to the intended marriage would be allowed to contract marriage in France.

And I further certify that pursuant to the terms of Articles 47 and 170 of the Civil Code, a marriage contracted in a foreign country between two persons of French Nationality, or between a person of French Nationality and a person of another Nationality is valid if celebrated with the formalities customary in the country where such marriage takes place, provided that the notifications and publication prescribed by French law have preceded such marriage, and that the contracting party of French Nationality has not infringed the provisions of Articles 144 to 164 of the Civil Code.

In testimony of which I have issued this certificate to have all due legal effect and validity.

Given at on the 190 .

Consul for the French Republic.

*Factory Department, Home Office,  
June 22, 1905.*

The Chief Inspector of Factories has appointed Dr. John Jones to be Certifying Surgeon, under the Factory and Workshop Act, for the Dolgelly District of the county of Merioneth.

*Factory Department, Home Office,  
June 23, 1905.*

The Chief Inspector of Factories has appointed Dr. W. B. Barclay to be Certifying Surgeon, under the Factory and Workshop Act, for the Aldershot District of the county of Hants.

*Factory Department, Home Office,  
June 23, 1905.*

The Chief Inspector of Factories has appointed Dr. E. W. Jollye to be Certifying Surgeon, under the Factory and Workshop Act, for the Donington District of the county of Lincoln.